

Houbunsha Comics

彼女で満室

かのじよて
いっぱい

KANOJYO
DE IPPAI

3



PRESENTED BY

真鍋讓治

JOJI MANABE



HC
Houbunsha
Comics

彼女で満室

KANOJYO
DE IPPAI

3

真鍋讓治

芳文社

麗子主任がアパートにおしよけてきた。
妻の美幸もまじって部屋は満室を超えて
カオス状態に。ひなが連載している
エロ漫画雑誌が休刊して
花嫁修業に励むと聞いた東堂は…。
美幸との離婚調停も大詰めを迎え、
新居に引っ越しを言い出した東堂に、
ひなは戸惑いを隠せないか!?

平凡サラリーマンに降ってわいた
ハーレムラブコメ堂々活劇!!



このかたひなも
麗子主任さんもおっかひなも…

彼女で満室

PRESENTED BY JOJI MANABE



AH!

AH!

AH!

HAAH!

HYAAH!

AKIRA!

ズッ
ズッ
ズッ

ズッ
ズッ
ズッ

ズッ
ズッ
ズッ

ズッ
ズッ



WHAT THE HELL DID I JUST DO?!

ding dong!



HINA?!



BUH?!



ding dong!
ding dong!
ding dong!

SHADDAP ALREADY!
I'M ON MY...

clomp
clomp



AWW, SHIT!



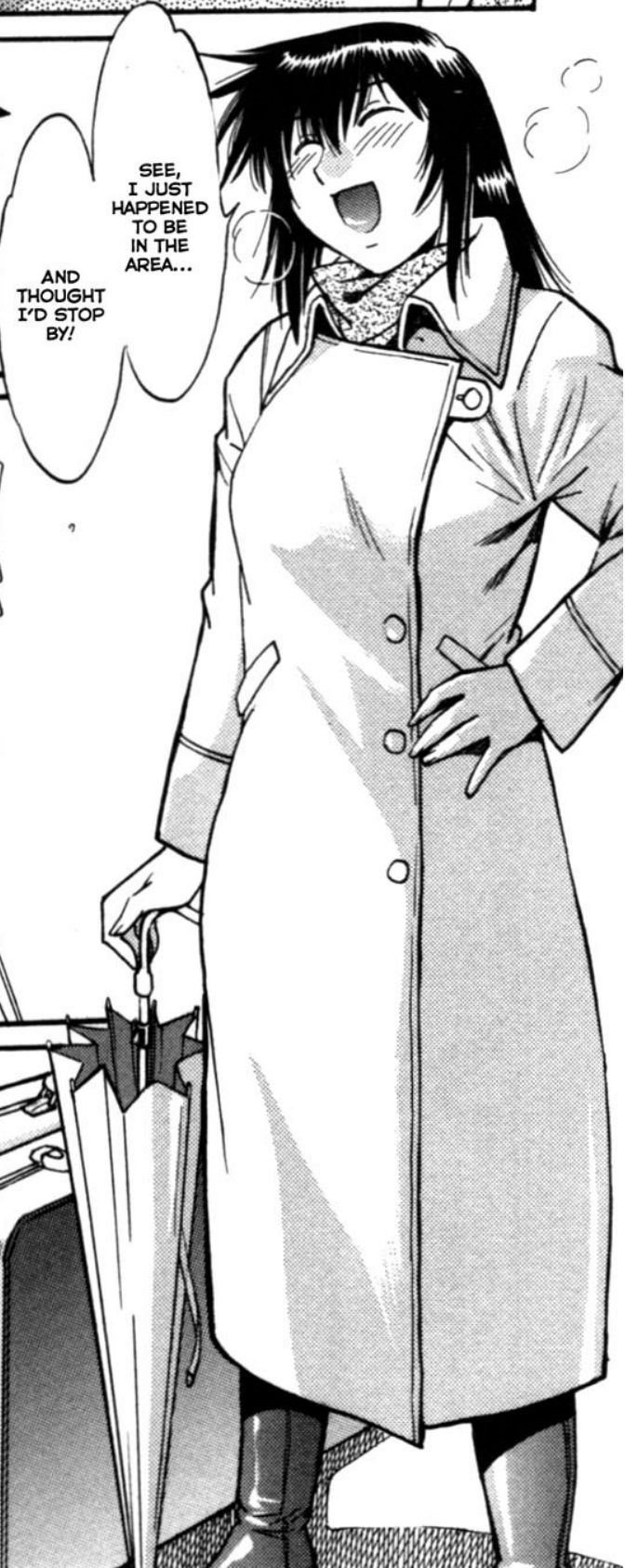
LIGHTEN UP! YOU THOUGHT I WAS YOUR MOTHER-IN-LAW OR SOMETHING?

JESUS, TOUDOU, YOU LOOK LIKE A DEER IN THE HEADLIGHTS!



WHY ON EARTH DID SHE PICK NOW TO DROP IN UNEXPECTED?!

B... BOSS?!



AND THOUGHT I'D STOP BY!

SEE, I JUST HAPPENED TO BE IN THE AREA...



UH... WHAT'RE THE BAGS FOR?

I THOUGHT I TOLD YOU TO CALL ME KYOKO OUTSIDE OF WORK!



PREPARED? FOR WHAT?!

OH, THOSE? I HAD TO MAKE SURE I WAS PREPARED FOR MY LITTLE VISIT!



DON'T THINK I'M GONNA FALL FOR THE "CAT" THING AGAIN!

tug



NO NO! IT'S JUST... CAN YOU COME BACK ANOTHER TIME?!

DON'T TELL ME YOU CALLED THAT HOOKER AGAIN!



W... WAIT! NOW'S A BAD TIME!

LOOK, JUST LET ME IN, OKAY?!

HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP A GIRL WAITING OUT IN THE COLD, YOU TWIT?!



WELL, WELL...

YOU DON'T HAVE A CAT HERE, YOU'VE GOT A FULL-GROWN TIGER...



OH, AKIRA!

DO YOU HAVE A GUEST?

!!





glug glug glug!



AHHHHHH...



....



WHAT EXACTLY'S GOING ON HERE?

THANKS FOR THE COFFEE AND ALL, BUT...

ANYWAY, TOUDOU...





YOU LIKE THESE LACY PANTIES, AKIRA?

HEY!

JEEZ, I DUNNO... I CAN SEE A FEW THINGS YOU MIGHT NOT NEED...



ARE YOU CRAZY?! YOU THINK I'M WALKING AROUND WITH A LINGERIE SHOP ON ME?!

ALL I HAVE IN THERE IS MY EVERYDAY NECESSITIES! I'M GONNA NEED 'EM HERE!



GETTER FILTHY PAWS OFF MY STUFF!



I'M NOT THE ONLY HOT-BLOODED WOMAN HERE!

I SEE WHERE THIS IS GOING!



pant

pant

wheeze!

wheeze!



IT MAKES YOU SO JEALOUS THAT YOU HAVE TO DROP EVERYTHING AND STEAL HIM RIGHT BACK!

I KNOW THAT ONCE YOU SEE AKIRA FALL INTO SOMEONE ELSE'S ARMS...



RE... REALLY, MIYUKI? YOU DO?

WHA?!

IT DOES IRRITATE ME TO SEE HIM GET SNAPPED UP BY THE FIRST SKIRT THAT WALKS HIS WAY! I'VE STILL GOT THAT MUCH AFFECTION FOR HIM, AT LEAST!

MAYBE YOU'RE RIGHT!

IS THERE A PROBLEM WITH THAT?!

OF COURSE!

WHY ELSE WOULD I GET INVOLVED IN YOUR WHOLE THREE-RING CIRCUS?!



YEAH, I MIGHT HAVE SAID THAT!

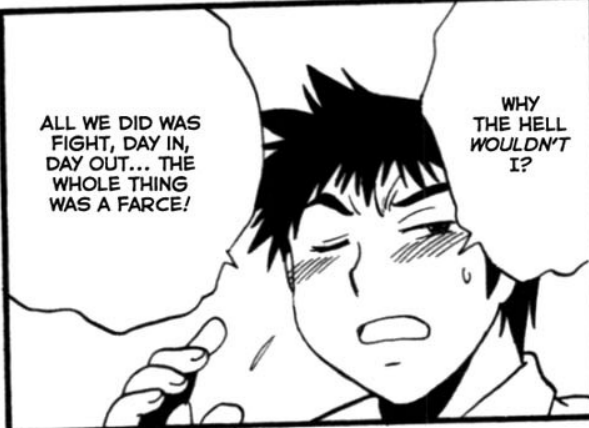
BUT I DIDN'T THINK YOU'D JUST SHRUG YOUR SHOULDERS AND GIVE UP ON THE MARRIAGE SO QUICKLY!

I MEAN... YOU WERE THE ONE WHO WANTED TO GET DIVORCED IN THE FIRST PLACE! SO WHY...



YOU COULD'VE AT LEAST TRIED TO FIGHT FOR YOUR MARRIAGE! NOBODY EVER ADMIRES A QUITTER!

I COULDN'T BELIEVE YOU WOULD JUST THROW IT ALL AWAY!



ALL WE DID WAS FIGHT, DAY IN, DAY OUT... THE WHOLE THING WAS A FARCE!

WHY THE HELL WOULDN'T I?



FRANKLY, I WAS RELIEVED AS HELL WHEN YOU FINALLY SAID YOU WANTED TO PULL THE PLUG ON IT...



SHEESH!

MAYBE IT'S TIME WE ALL GOT BACK TO THE PRESENT!

ALRIGHT, ALRIGHT!

WHAT'S DONE IS DONE! NO USE CRYING OVER SPILT MILK, OKAY?



DON'T BE RIDICULOUS!

IN FACT, I SUSPECT YOU'RE DRAGGING OUT THE ARBITRATION SO YOU HAVE AN EXCUSE TO SEE HIM MORE.

OF COURSE NOT!



ANYWAY, AS YOU'VE LIKELY SURMISED, THE REASON I HAVE THESE SUITCASES...

IS THAT I PLAN ON LIVING WITH TOUDOU FOR A WHILE, NUPTIALS OR NO.



ULGH ...

SO... WHAT, THEN?



WHEN YOU'RE SPOILIN' FOR A FIGHT, YOU GOTTA HAVE SOMEONE AROUND TO FIGHT WITH!

HAH. FINE.

I'M A WOMAN. I GET IT.

I MIGHT SEE HIM PLENTY AT WORK, BUT I'M TIRED OF COMING HOME TO AN EMPTY HOUSE.





WELL...

HEH...
MAYBE
YOU'RE
RIGHT...



YOU WERE
WELCOME
TO STAY...

OH,
DON'T BE
STUPID.



MIYUKI?

AT LEAST SHE
MADE ME REALIZE
THAT I STILL HAVE
SOME ATTACH-
MENT TO YOU.

BUT IT
JUST
WOULDN'T
WORK.



WHEN WE WERE
MARRIED, ALL WE
DID TOGETHER
WAS BICKER AND
ARGUE!

IT STILL KILLS
ME TO SEE YOU
WITH ANOTHER
WOMAN...

BUT AT THE SAME
TIME, I DON'T
FEEL LIKE I'M IN
THE POSITION TO
PUT A STOP TO IT,
EITHER!



SURE.

WELL...
YOU'LL
STILL KEEP
IN TOUCH,
RIGHT?




I CAN'T GO BACK
TO THAT LIFE, EVEN
IF IT FEELS LIKE
THE RIGHT THING
TO DO IN THE HEAT
OF THE MOMENT.




IT GAVE ME AN EXCUSE TO GO VISIT YOU AND GIVE YOU YOUR UMBRELLA BACK!

IT'S A GOOD THING IT SNOWED TODAY.



ANYWAY, I SHOULD GET GOING.



OH! BY THE WAY!



IT WAS A CHEAP LITTLE PLASTIC UMBRELLA FROM THE 100-YEN SHOP...

HO HO...



TA TA!



BUT IT LOOKS LIKE I GOT A WHOLE LOT MORE THAN I PAID FOR!



HEY, TOU-DOU.



WELL, I'M HOME!



GOOD CALL ON GETTING COFFEE.

skrrp



YOU DON'T SAY...



AND I'D BE BREATHIN' FIRE! NO DOUBT ABOUT IT!

'CAUSE IF IT WERE BEER...

YOUR GUTS WOULD BE SPLATTERED ALL OVER THE WALLS RIGHT NOW.



YEAH, IT'S A REAL MINEFIELD.

I GUESS I JUST GOTTA KEEP THINGS FROM GETTING EVEN MORE COMPLICATED.



GOT YOURSELF INTO YET ANOTHER SHITSTORM, BUCKO. WHAT'S YOUR PLAN?



I WOULD BE IF IT WEREN'T FOR THE CAFFIENE!

ARE YOU PISSED OFF?

psst!



STILL, SHE CAN BE SURPRISINGLY SHARP SOMETIMES...

NAH, NAH, I'M OVERTHINKIN' IT.

TOUDOU!



HUH... I WONDER IF SHE KNEW THIS WAS COMING AND GOT OUT OF DODGE?

I GUESS THE SILVER LINING ON THIS WHOLE THING IS THAT HINA'S NOT HERE TO MAKE A BAD SITUATION WORSE.

I guess rats always flee a sinking ship...



WHAT EXACTLY DO YOU MEAN BY "EVEN MORE?"

GUH?

YOU ARE TELLING ME EVERYTHING, RIGHT?



YES, OF COURSE YOU ARE!

EEEEK!

BECAUSE IF YOU AREN'T, THERE'S NO AMOUNT OF COFFEE OR BEER YOU CAN THROW AT ME THAT'LL SAVE YOUR ASS!



GREAT ...

I MADE SURE TO BRING MY TOILETRIES, OF COURSE.

I'LL BE IN THE BATH.

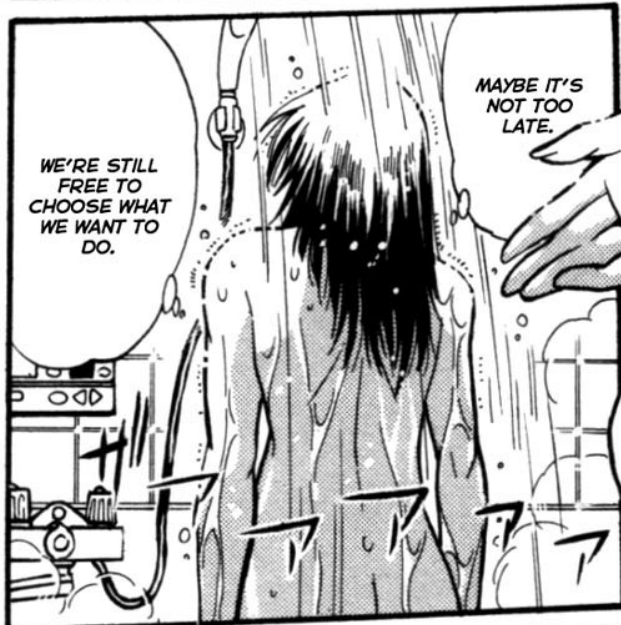


ANYWAY.



THIS
COULD
GET UGLY.

OOF...
I'M
POOPED.



WE'RE STILL
FREE TO
CHOOSE WHAT
WE WANT TO
DO.

MAYBE IT'S
NOT TOO
LATE.



MAYBE
BEFORE WE
GET TOO
TIED DOWN,
WE COULD...



WAIT...





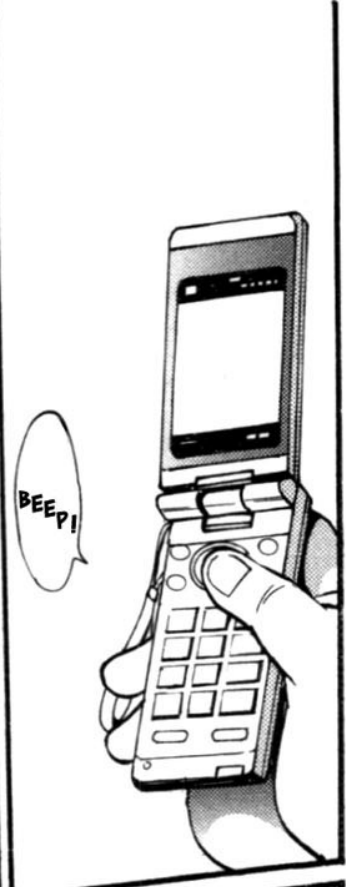
AND WHAT'S SHE...



WHERE'D SHE SCURRY OFF TO?

SHE MUST HAVE HER PHONE OFF.

STILL NOTHIN' ...



BEEP!



DO I HAVE TO TEACH YOU EVERYTHING?!

WHEN THE WOMAN GOES TO THE BATH, THE MAN'S SUPPOSED TO FOLLOW HER IN!

YAAH!



TOUDOU, YOU MUTTON-HEAD!

WAAGH!





YOU'RE JUST LIKE HINA!



GAH! OOPS!

THAT'S, UH... THE CAT'S NAME!

HINA?



Y...YEAH! IT'S THE DAMNDEST THING! IT'S AT MY FOLKS' HOUSE, THOUGH!

OH, REALLY. A CAT THAT ENJOYS GETTING IN THE BATH.

HOW DUMB DO YOU THINK I AM?



JEEZ, KYOKO, GROW UP A LITTLE!

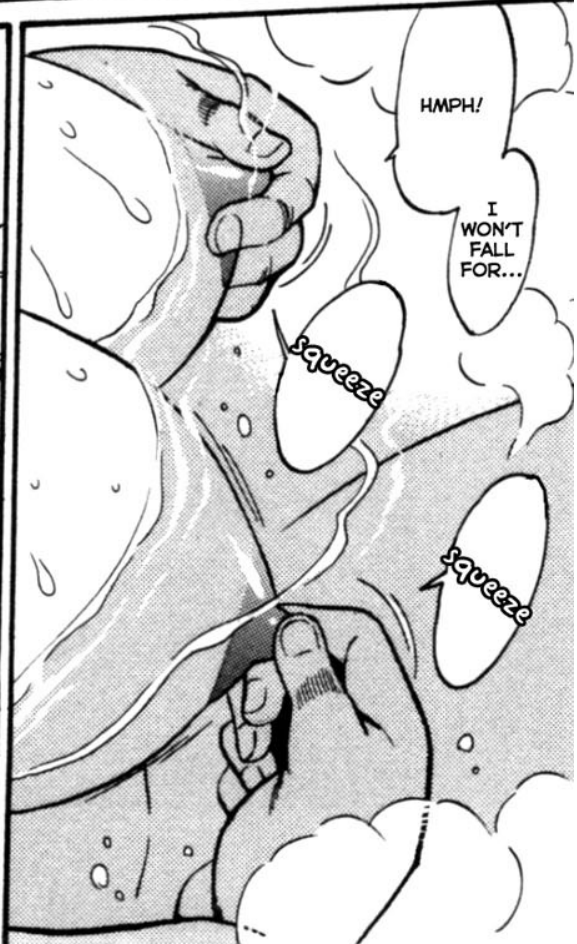
SEE! ISN'T THIS NICE?



WHY...THIS IS WHAT YOU WERE HOPING FOR ALL ALONG, RIGHT?

WAAH!

WHAT DO YOU THINK YOU'RE...?!



HMPH!

I WON'T FALL FOR...

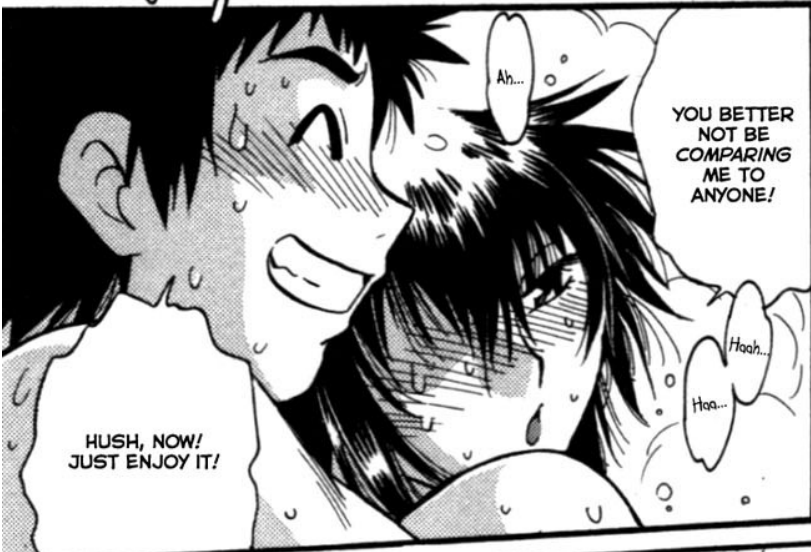
squeeze

squeeze



WHO COULD RESIST TOUCHING SOMETHING THIS LOVELY?

SEE? LOOK!



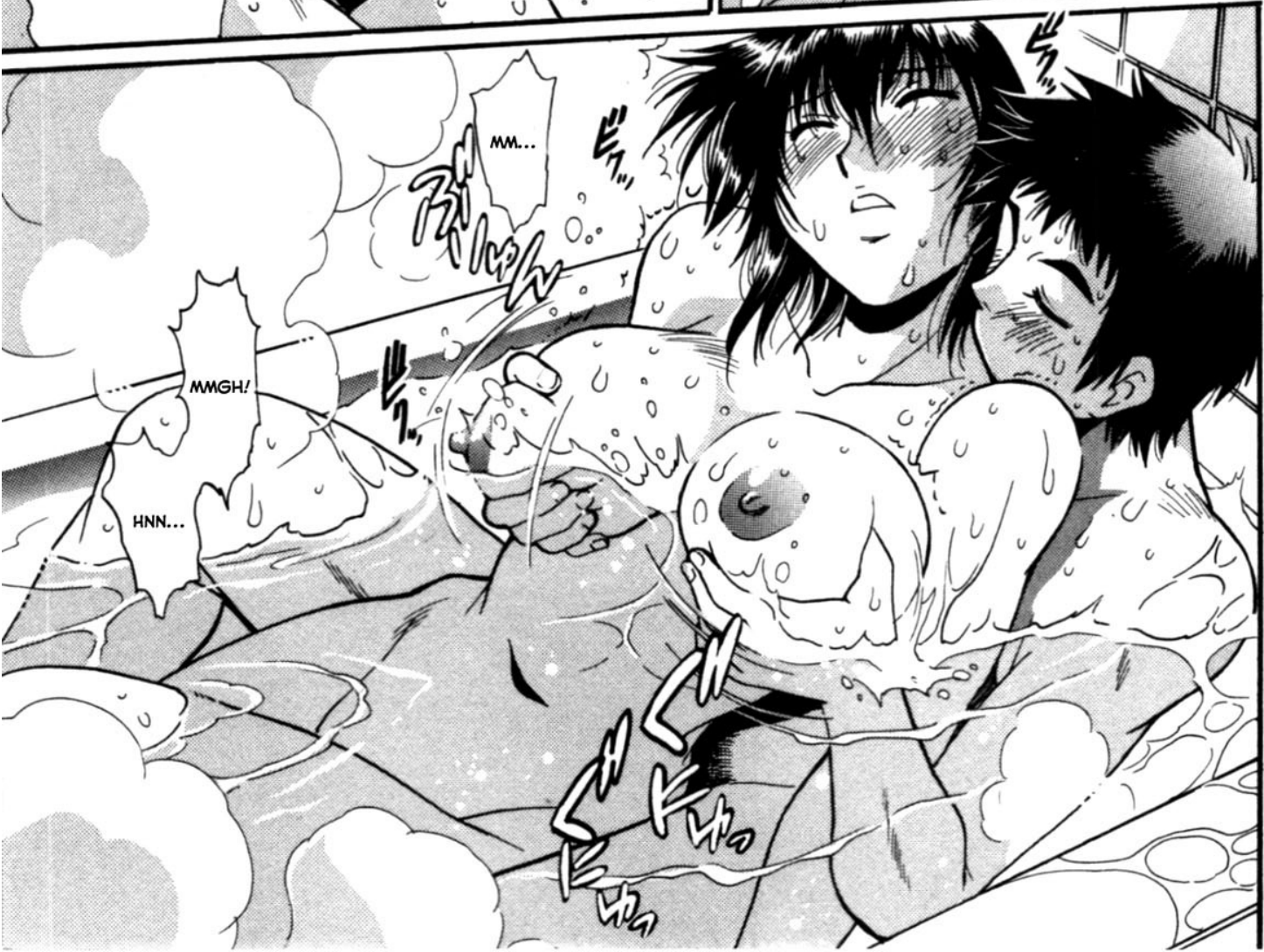
YOU BETTER NOT BE COMPARING ME TO ANYONE!

HUSH, NOW! JUST ENJOY IT!



N-NO... THAT'S NOT WHY I...

I JUST THOUGHT... NOW THAT WE'RE LIVING TOGETHER...

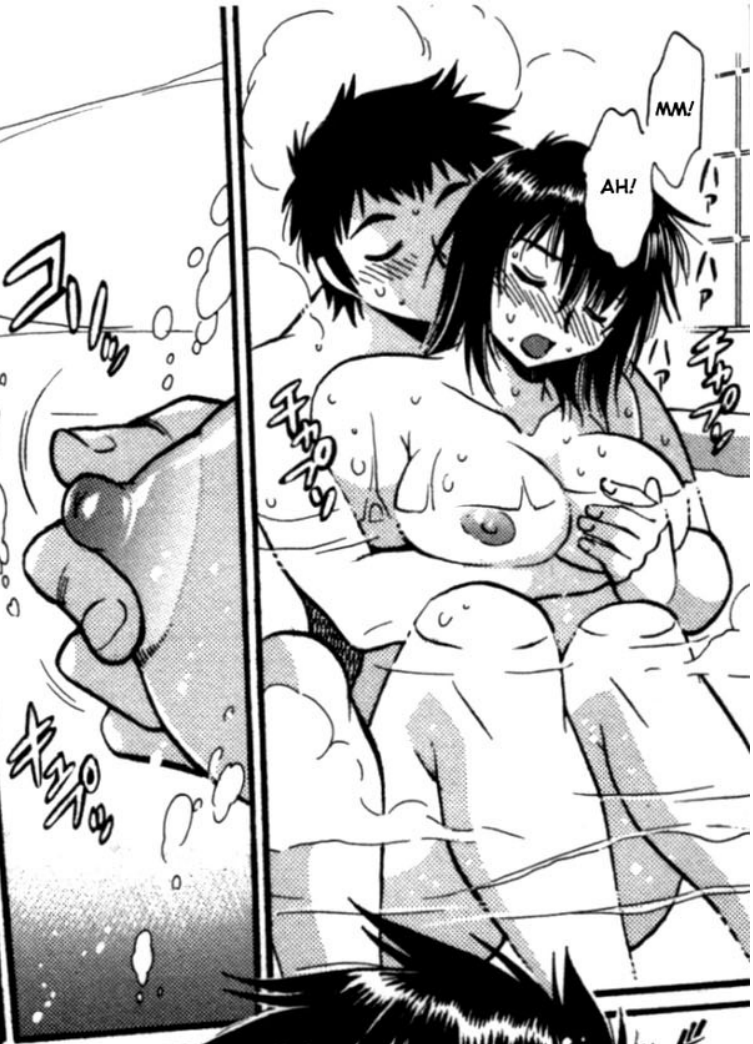


MMGH!

HNN...

MM...

CAKWA
KWA
KWA





YOU
HAVEN'T
EVEN...

MY NIP-
PLES!

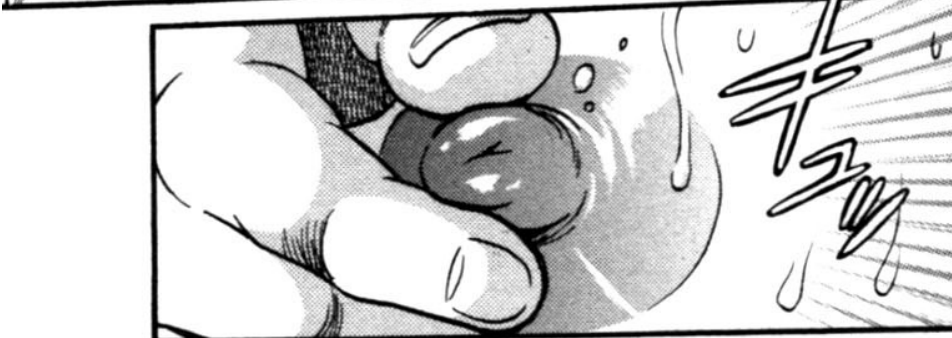
AH!

NO!



WHEN
YOU...

TOUCH
ME LIKE
THAT...



GONNA...

I'M...



CUM!

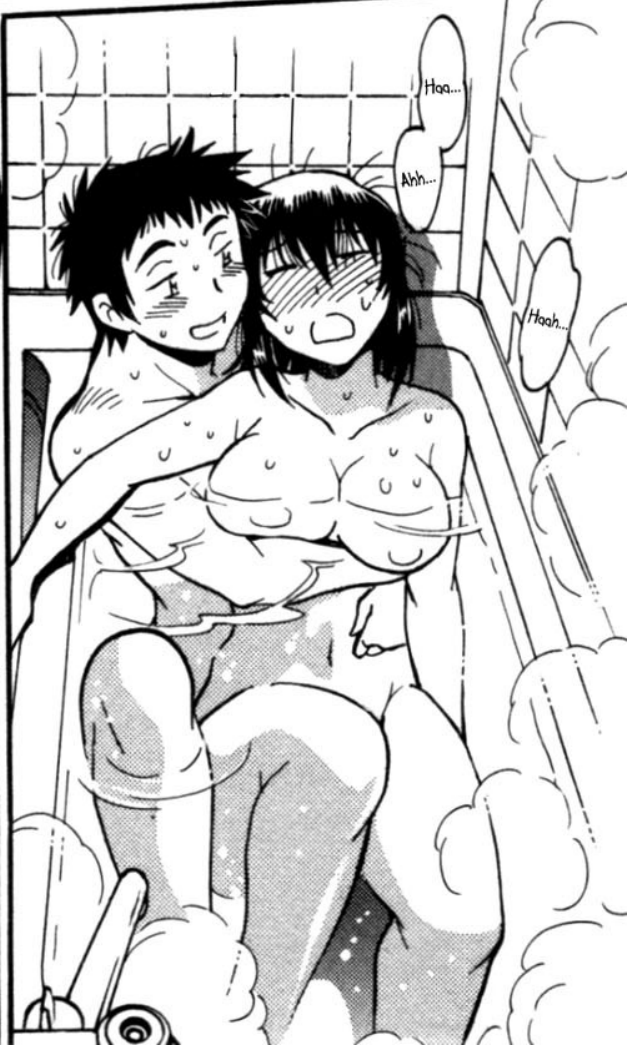


HUH?!



OWW! C'MON, WHAT'S IT MATTER HOW YOU CUM?!

YOU STUPID PIG!
HOW DARE YOU LET ME EMBARRASS MYSELF!



Haa...

Ahh...

Haa...



I SWEAR I WON'T...

OWW!

WHACK!

IF I KNOW YOU, YOU'LL BRING THIS UP EVERY CHANCE YOU GET, YOU PRICK!

KANOJO DE IPPAI



Chapter 19

Translation and Typesetting:

Ochimusha

Released November 23, 2016

We've begun the third and final volume! I hope you enjoy it!

As you can see, the scan is a bit cleaner than Volume 1 and 2. It's not perfect but it's less noisy and artifacted. Unfortunately it's a little blurry. I guess if you want the pristine art there's nothing much you can do besides track it down in paper form!

Back in the day, there was quite a long wait between the scans of Volume 2 and 3. I remember imagining what direction the story was going to take. I thought maybe it would be one of those stories where Hina never existed and was just a figment of Toudou's imagination the whole time. I toyed with the idea for a while but then I realized that other characters had seen her so it wouldn't work.

I guess that might not be much of a feasible storyline in this particular sub-genre anyway. In any case, I really want to finish off this last volume, but I think it might take me a while. Until next time!

PRESENTED BY

直鍋讓治

Say hi and keep up with releases at: ochimusha.wordpress.com

JOJI MANABE



YEAH...
THANKS...

IT MUST
BE YOUR
LUCKY
DAY!



ALRIGHT!
HERE YOU
ARE!

THIS ONE'S
A REAL HOT
ITEM! I CAN
HARDLY KEEP
IT IN STOCK!



ring ring!

TEE
HEE!

YOU HAVE
A GREAT
DAY, NOW!

slam!



AND THEN,
RETURNING
TO THEIR
HOME, THEY
OPEN THEIR
SPOILS, AND
AT LAST...

AND OH, HOW
THEIR HEART
POUNDS SO!
HOW THEY HOPE
NO ONE SAW
THEM!



HEE HEE! THEY
ALWAYS SAY
THEY JUST
"HAPPENED
UPON" THE
SHOP, DON'T
THEY?

AND ONCE
THEY'RE IN THE
DOOR, THEY TRY
TO PLAY IT COOL,
OF COURSE...



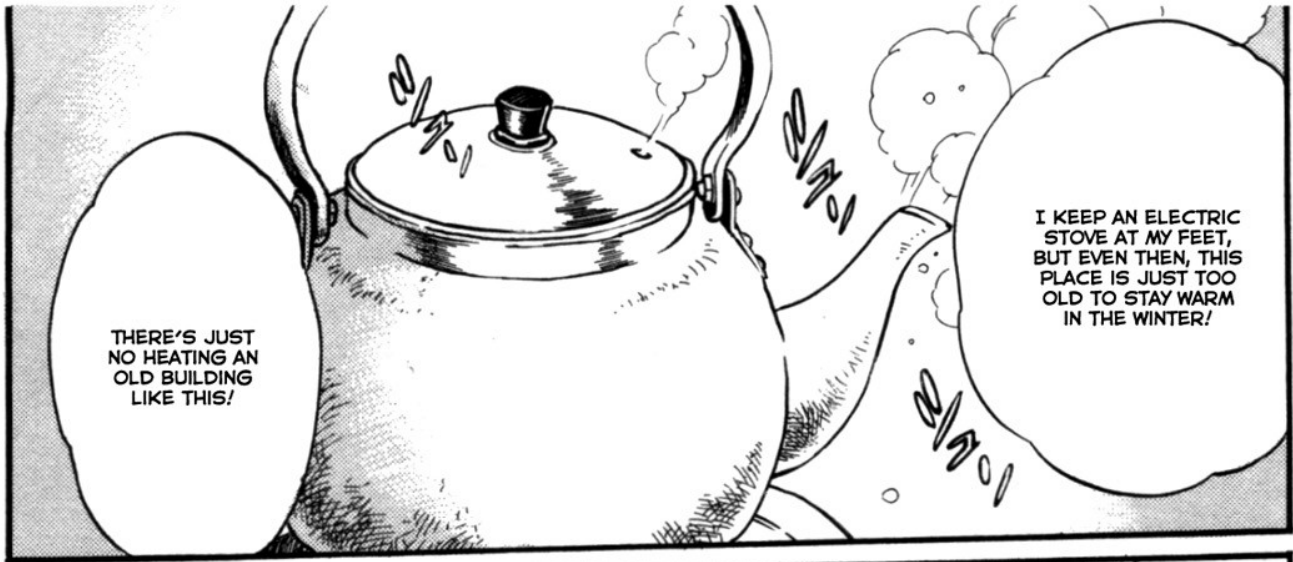
whoosh!



THIS PLACE
IS TOO
DRAFTY!

OH, I'M
FREEZING!

BUT THE
SECOND I
GIVE THEM
THEIR CHANGE,
THEY'RE OUT
THE DOOR LIKE
A BOLT OF
LIGHTNING!



THERE'S JUST NO HEATING AN OLD BUILDING LIKE THIS!

I KEEP AN ELECTRIC STOVE AT MY FEET, BUT EVEN THEN, THIS PLACE IS JUST TOO OLD TO STAY WARM IN THE WINTER!



YEAH, I'M GLUED HERE PRETTY MUCH THE WHOLE WINTER!

THERE'S NO BETTER WAY TO THAW OUT YOUR FROZEN LEGS THAN A KOTATSU!

Room:20



HEE HEE! SO THAT'S WHY YOU'RE STAYING HERE?

I KEPT BUGGIN' HIM TO GET ONE, BUT HE SAID IT WOULD TAKE UP TOO MUCH SPACE AND RUN UP THE POWER BILL!

IF ONLY MR. TODES GOT THAT THROUGH HIS THICK SKULL!



THAT'LL KEEP ME STOCKED UP ON IDEAS FOR A WHILE!

OH, BUT I REALLY APPRECIATE YOU SHOWING ME ALL THE NEW TOYS YOU GOT IN!



HOW'S WORK COMING ALONG?

NOT GREAT.

IT'S KINDA LIKE THE KOTATSU SITUATION! BEEN STUCK IN A HOLDING PATTERN!



OH, BY THE WAY, IF I RECALL CORRECTLY...

IT'S SHOWING UP TODAY, RIGHT?



WELL, YOU'VE BEEN A LOVELY HOST, YUI! THANKS A TON!

OH YEAH! THAT IT IS!

I BETTER HEAD BACK, THEN!

NO PROB!

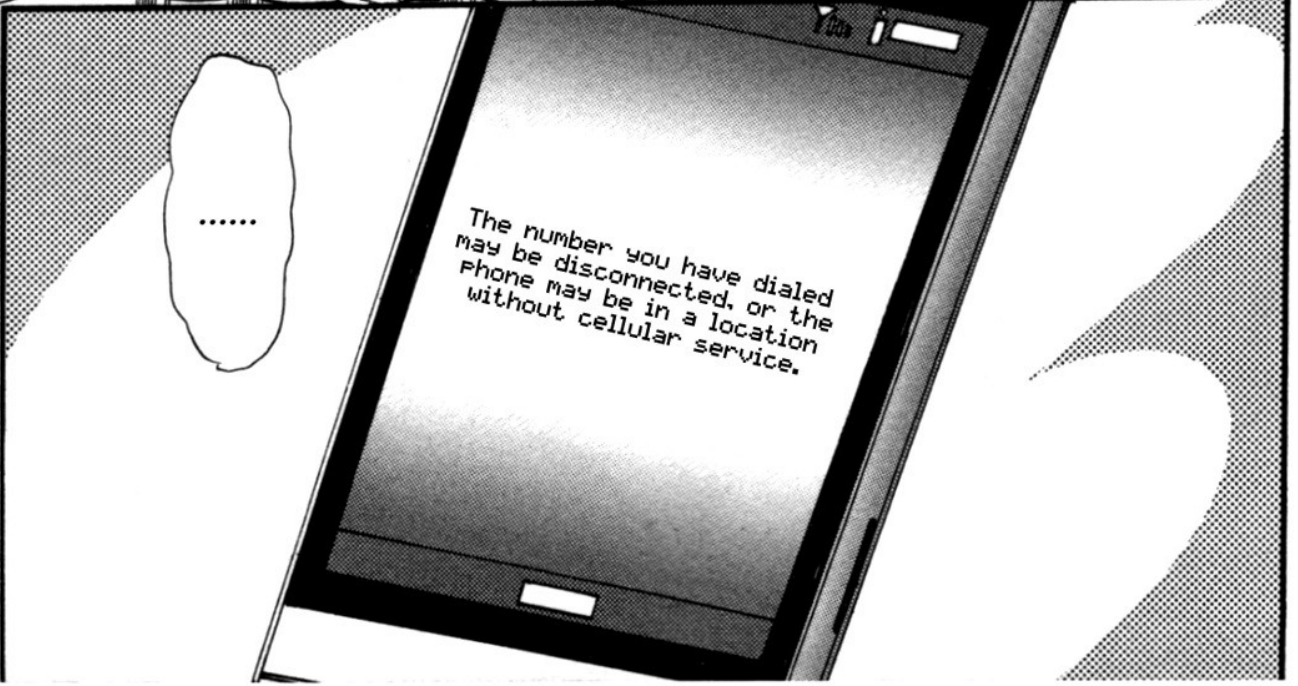


WHY DON'T YOU COME OVER TODAY, YUI? WE'LL HAVE A BIG PARTY!

OH!

SOUNDS GREAT!

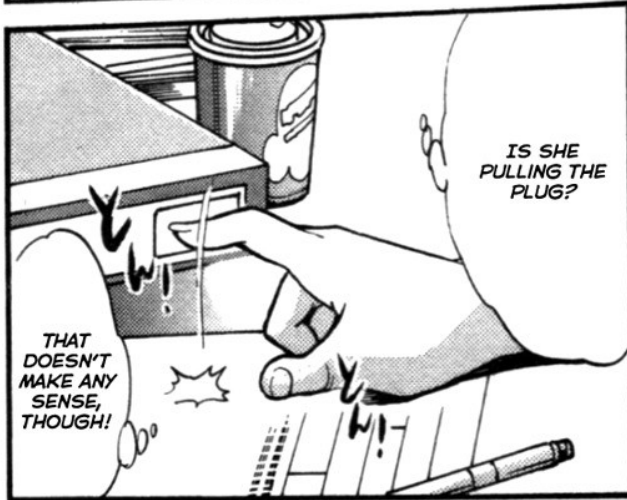
IT'S MY HONOR TO PUT THE CRACK AND SIZZLE INTO A NEWLYWED COUPLE'S RELATIONSHIP!





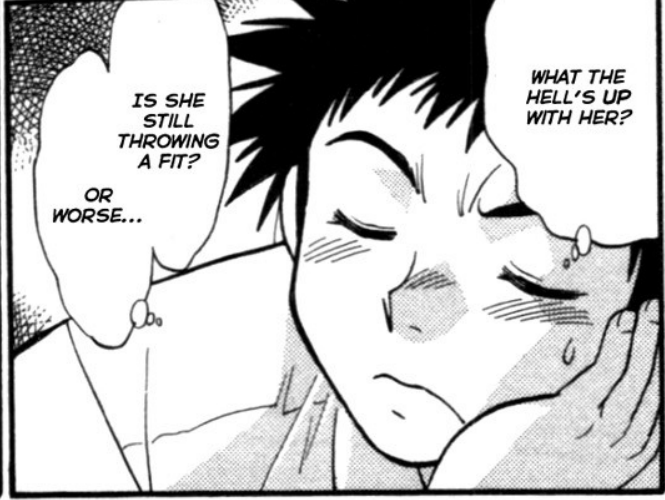
DAM-MIT!

PHEW ...



THAT DOESN'T MAKE ANY SENSE, THOUGH!

IS SHE PULLING THE PLUG?



IS SHE STILL THROWING A FIT?
OR WORSE...

WHAT THE HELL'S UP WITH HER?



I GUESS I'M GUILTY AS CHARGED. CAN'T REALLY ARGUE THAT POINT.

WAS SHE REALLY MAD THAT I WAS WITH ANOTHER WOMAN?



SO WHAT DID I DO TO PISS HER OFF SO BAD?

THINGS WERE GOIN' PLENTY FINE UNTIL THAT ONE DAY!



HEY!
TOUDOU!

HMMM...

GUB GUB



TOUDOU!

THE BOSS
IS LOOKIN'
THIS WAY!

MM
...

HAVING
ANOTHER
OUT-OF-BODY
EXPERIENCE,
IS HE?

WHAT'S
WITH
THAT
IDIOT
NOW?

I DON'T THINK
HE COULD DRESS
HIMSELF IN THE
MORNING IF I
WEREN'T THERE
TO SMACK HIM
ON THE ASS!



HE COULD
BE THINKING
ABOUT HIS
EX-WIFE...

AND
ME!

MAYBE HE
NEEDS A
GOOD SLAP
UPSIDE
THE...

カ
ア



WEIGHING THE TWO OF US LIKE SO MUCH GOLD BULLION, IS HE?!



I SUPPOSE THAT RAISES THE QUESTION...

HE MUST BE THE MOST WISHY-WASHY PRICK ON THE PLANET!

AND YET HERE HE IS, WITH HIS PICK OF TWO WOMEN VING FOR HIS AFFECTION!



うーん...!

THAT'S THE PINCHED FACE OF CONCENTRATION IF I EVER SAW IT!



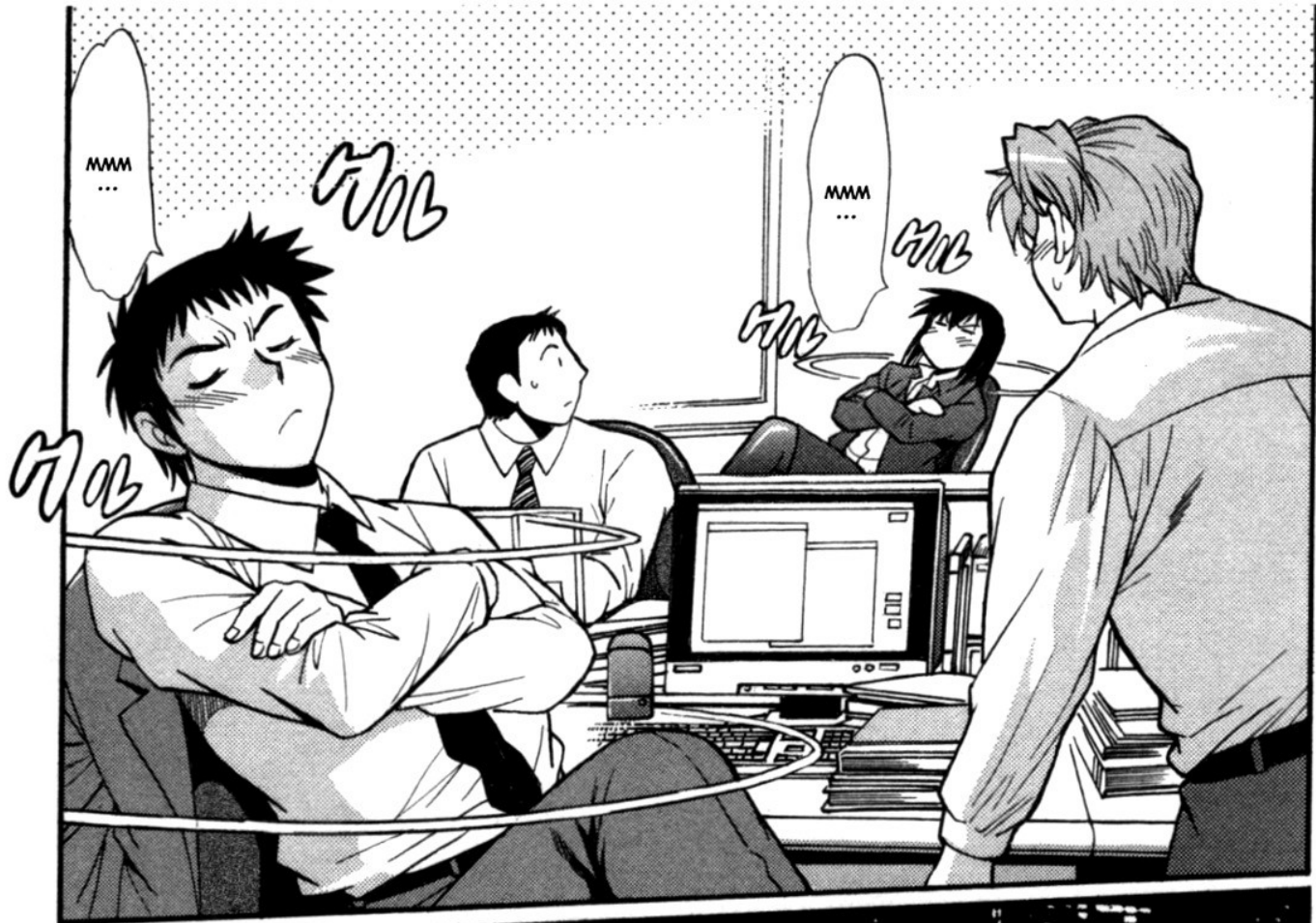
HOW'S HIS 30-YEAR-OLD BOSS STACK UP TO HIS EX IN HIS LITTLE BRAIN?

SOUNDS LIKE HIS EX-WIFE STILL HAS FEELINGS FOR HIM. BUT DOES HE FEEL THE SAME ABOUT HER?



WHICH WAY HAS THE PENDULUM SWUNG LATELY?

AM I AT AN ADVANTAGE HERE, OR A HANDICAP?





H-HEY!
NOT WHERE
EVERYONE
CAN SEE
US!

THE
MORE THE
MERRIER,
KYOKO!

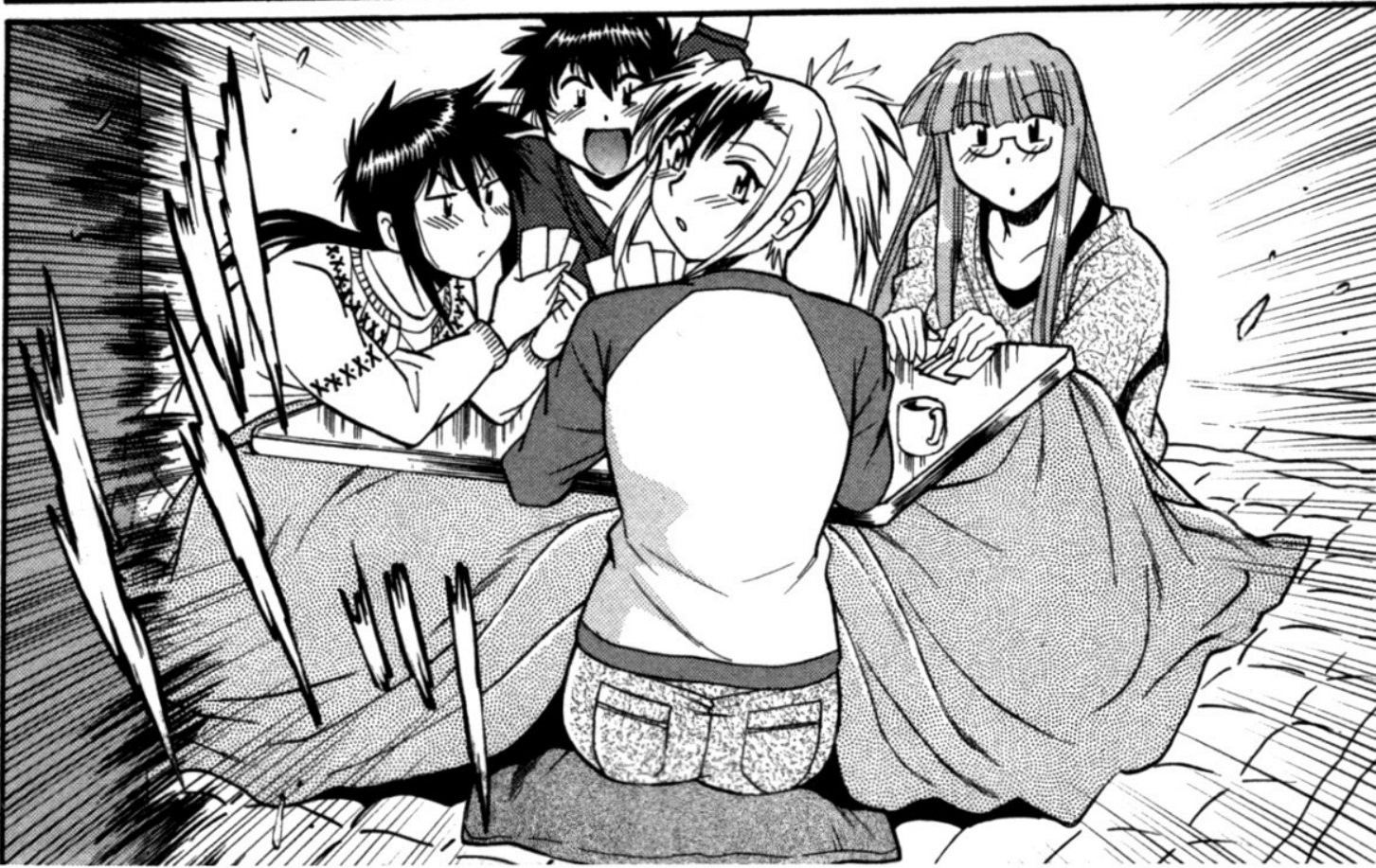


.....



RIGHT
AROUND
THE
CORNER...

NOW THAT
I THINK
ABOUT IT,
IT'S ALMOST
CHRISTMAS,
ISN'T IT?



OH, GOD! IT COULDN'T BE!





I'VE HEARD OF PUSS-IN-BOOTS BEFORE, BUT EVEN I'D SAY THOSE ARE PUSHIN' IT.

CATS?!

I, UH, GOT A COUPLE MORE CATS, AND...

IT'S JUST...

SEE...



BUT PERHAPS NOW, IT WOULD BE BEST IF WE PARTED WAYS FOR THE EVE...

HA HA! YEAH!

I... I CAN ASSURE YOU, THERE'S A PERFECTLY LOGICAL EXPLANATION FOR ALL OF THIS, WHICH I FULLY INTEND TO ELABORATE UPON AT GREAT LENGTH TOMORROW!



EEEEK!

ハハ



IT'S NOT DINNER-TIME YET, RIGHT?

WHAT BETTER WAY TO ENJOY A MEAL THAN WITH THE COMPANY OF OTHERS?

ハハハハ

NO, WE'LL JOIN IN.

HMPH.

'TIS THE SEASON, AFTER ALL.



UGH, I BET THEY'RE ALL FROM THE SAME AGENCY, TOO!

ほほ

WHERE'S THIS DOPE GET THE CASH TO SPEND ON FOUR HOOKERS?!



HEY THERE!

OH! GOOD EVENING!

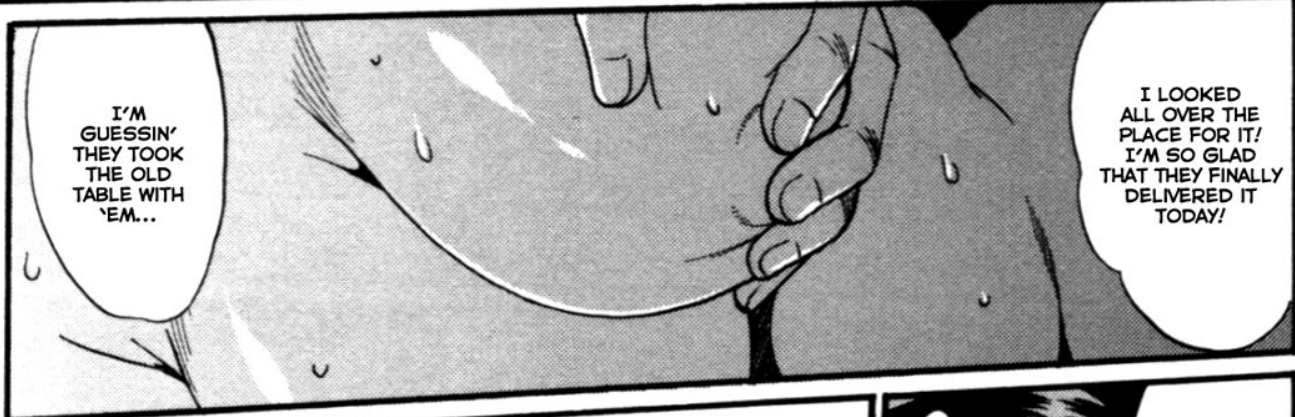
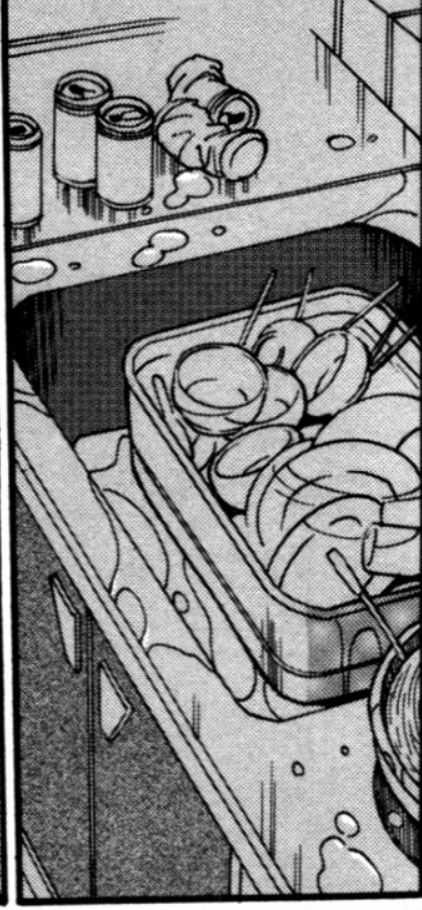
OH, FOR GOD'S SAKE!

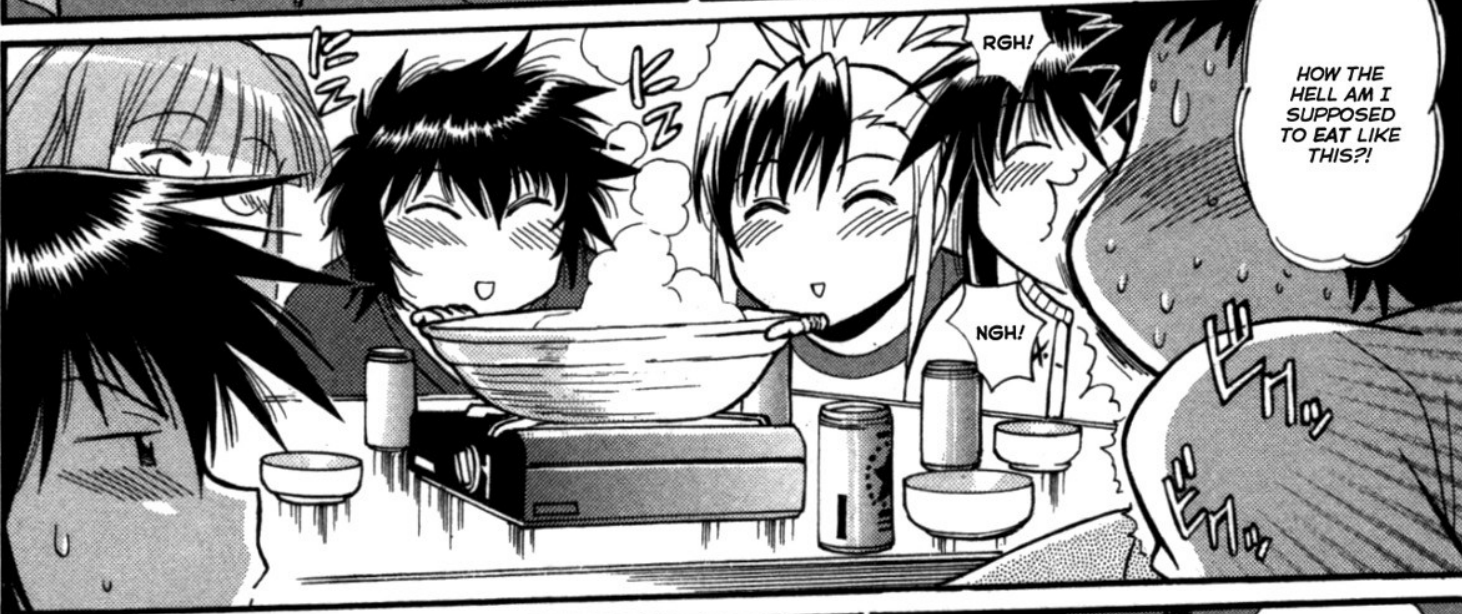
IT'S THAT HOOKER FROM WAY BACK WHEN!

DAMN! TODES GOT HIMSELF A NEW CHICK!















I BETTER PLEAD MY CASE WITH HER TOMORROW...

SHE WASN'T IN THE GREATEST MOOD TONIGHT.

YEAH ...

TOO BAD YOUR BOSS WENT HOME...



AWW, SIMMER DOWN, TODEROO!

WHO DO YOU THINK YOU ARE, SKIPPIN' OUT ON ME LIKE THAT?! YOU HAD ME WORRIED SICK!

AND ALL BECAUSE YOU WERE WAITING ON A NEW KOTATSU?!



SHADD-AP!

AND IF I WEREN'T HERE, YOU TWO'D BE GOIN' AT IT LIKE RABBITS TONIGHT!

I BET SHE'S GONNA BE PISSED!



DID...



LIKE HELL I...

SO DIDJA MISS ME?



!

MR. TODES?!



YOU NEVER HAVE THE GUTS TO FACE YOUR PROBLEMS, AKIRA.



NOT A LOT, ALRIGHT?!

OH, FOR REAL?! NO FOOLIN'?!
I MEAN, I WAS FINE FOR MOST OF IT, BUT BY THE END...

I MISSED YOU.

BUT YOU SAID YOU FORGOT ME!



I GUESS ...

JUST A LITTLE BIT, OKAY?!



ARE YOU
OUT OF
YOUR
MIND?!



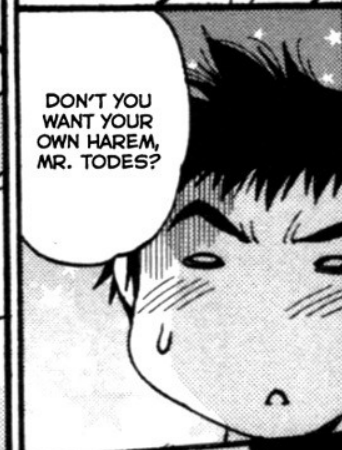
I JUST FIGURED
WE COULD ALL
HAVE WAY MORE
SEX IN A BIGGER
APARTMENT!



SO QUIT
SAYIN'
YOU'RE
GONNA
MOVE
OUT ON
ME!

MAKIN'
RENT'S
HARD
ENOUGH
AS IT IS!

HUH?



DON'T YOU
WANT YOUR
OWN HAREM,
MR. TODES?



I THOUGHT
THAT WAS
EVERY MAN'S
DREAM!



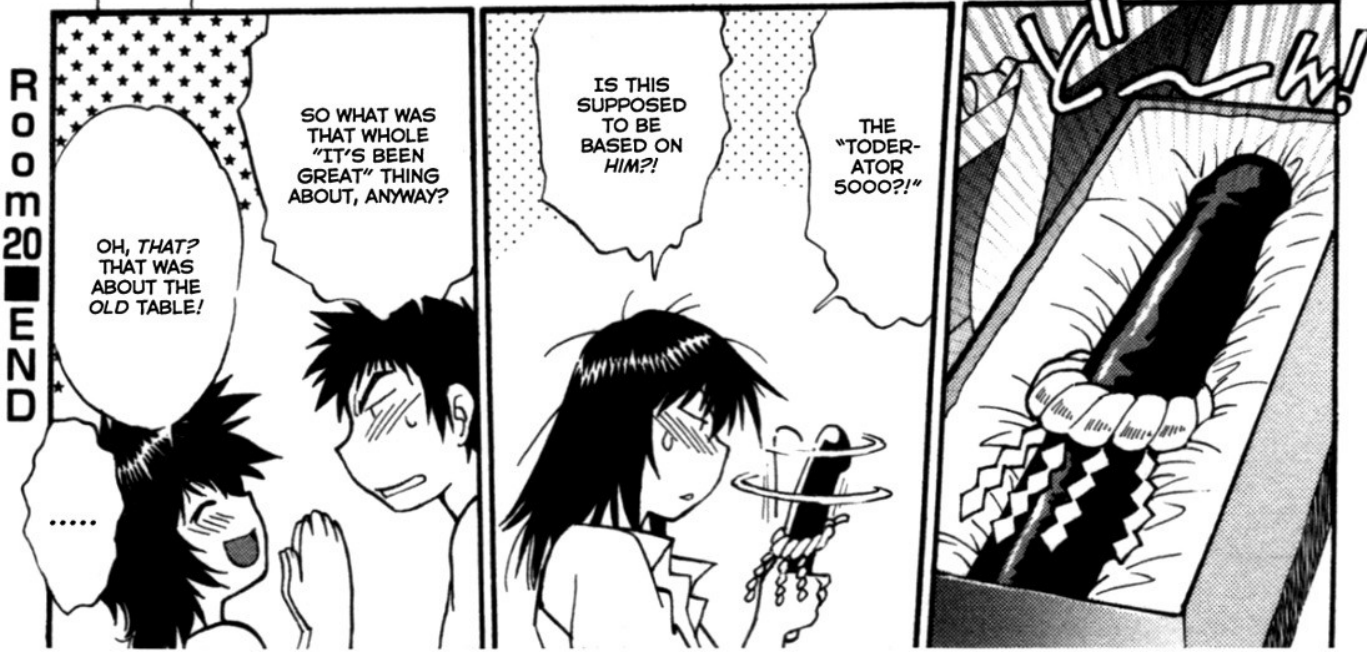
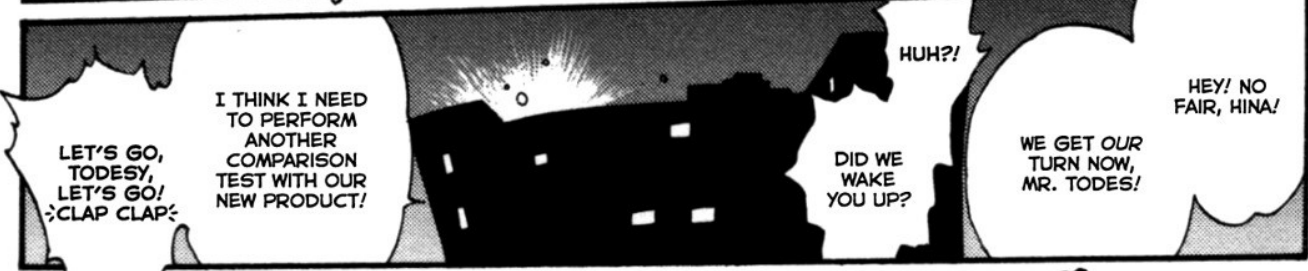
OR
MAYBE...



UM...

WELL...

I'M ENOUGH
FOR YOU ALL BY
MYSELF, MR.
TODES?



ROOM 20 ■ END

彼女 満室

KANOJO DE IPPAI

かのじょで
いっぱい

Chapter 20

Translation and Typesetting:

Ochimusha

Released December 16, 2016

Yui and Hina are huddled under a Kotatsu, which is a small, short table with an electric heating element built into the bottom. If you surround it with a thick blanket, it keeps the heat in and you can pop your legs under there to keep them nice and toasty.

It's a very common fixture in Japanese houses, and usually it's placed in the living room for everybody to congregate around (and under) in the winter.

Toudou suggests that he and his boss cook up a Nabe pot, which is another savory hot pot stew that's brewed up as kind of a comfort food when it's cold outside. Generally people cook up a big batch and eat it with family or friends. There's a variety of different ingredients and stews that people fix, and it's all quite good!

When Kyoko comes in, she wonders if Toudou has "named" Hina and her friends. Whenever you pay a shop for some, well, companionship from one of their roster of ladies or men, usually one is simply given whichever of their staff members is available at that moment. But if a customer pays an additional "naming fee," or "shimei," they can pick a specific person who they might have a fondness for.

I hope you're taking notes! We've got more winter festivities coming up next!

PRESENTED BY

直鍋讓治

Say hi and keep up with releases at: ochimusha.wordpress.com

JOJI MANABE